



## CSEPELI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

### J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Ukrán Önkormányzat Testülete  
**2015. július 15-én (szerda) 17 órai kezdettel**  
az Ukrán Országos Önkormányzat székházában (1065 Bp. Hajós u. 1.)  
megtartott üléséről

<b><u>Jelen vannak:</u></b>	Stefuca Viktória	elnök
	Stefuca Hermina	elnök-helyettes
	Majorné Sándor Beáta	Bp. XXI. Ker. Csepel Önkormányzata, Szervezési Iroda, ügyintéző
<b><u>Távolmaradó:</u></b>	Bernáth Viktória	képviselő

**Stefuca Viktória** köszönti a megjelenteket, majd elmondja, hogy Bernáth Viktória a mai ülésről igazoltan van távol, a testület 2 fővel határozatképes, Megállapítja, hogy döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja.

Javasolja, hogy a mai ülés jegyzőkönyv hitelesítője Stefuca Hermina elnök-helyettes legyen, mivel az állandó jegyzőkönyv hitelesítő nincs jelen. Szavazásra bocsátja a javaslatot.

#### **39/2015.(VII.15.)UKT**

#### **HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Testülete Stefuca Hermina képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek megválasztja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, hogy a határozatot 2 igen szavazattal elfogadták.

A kiküldött meghívóban szereplő napirendekkel kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, így szavazásra bocsátja.

#### **40/2015.(VII.15.)UKT**

#### **HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat a Balatonföldváron megrendezésre kerülő országos ukrán nyelvi tábor finanszírozására**

**Előterjesztő:** Stefuca Viktória elnök

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat Velence fürdőn ukrán hadiárvák nyaraltatásának finanszírozására**

**Előterjesztő:** Stefuca Viktória elnök

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a 36/2015. (VI.10.)UKT határozat visszavonására (ukrán nyelvű napközis tábor önrész)**

**Előterjesztő:** Stefuca Viktória elnök

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat Valentina Zincsenko ukrán költőnő verseskötetének kiadásához hozzájárulás**

**Előterjesztő:** Stefuca Viktória elnök

**Napirend 5. pontja:**

**Egyebek**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, hogy a napirendet 2 igen szavazattal elfogadták.

Napirend tárgyalása:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat a Balatonföldváron megrendezésre kerülő országos ukrán nyelvi tábor finanszírozására**

**Előterjesztő:** Stefuca Viktória elnök

**Stefuca Viktória** elmondja, hogy 2015. augusztus 3-10. között Balatonföldváron megrendezésre kerül az országos ukrán nyelvű tábor gyerekek részére.

Az Ukrán Országos Önkormányzat azzal a kéréssel fordult Önkormányzatunkhoz, hogy járuljunk hozzá 3 gyermek táboroztatásához 30 eFt összeggel.

Javasolja, hogy a program sikeres lebonyolítása érdekében a Csepeli Ukrán Önkormányzat 3 gyermek táboroztatásához 30 eFt-ot biztosítson az 2015. évi költségvetés előirányzat terhére, melyet a visszaigazolt megrendelés alapján számla ellenében teljesít.

Megállapítja, hogy kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**41/2015.(VII.15.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2015. augusztus 3-10. között **Balatonföldváron** az Ukrán Országos Önkormányzat szervezésében megrendezésre kerülő **országos ukrán nyelvű tábor** sikeres lebonyolítása érdekében 3 gyermek táboroztatásához **30 eFt-ot** biztosít a 2015. évi költségvetés előirányzata terhére, melyet a visszaigazolt megrendelés alapján számla ellenében teljesít.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Stefuca Viktória elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, a határozat 2 igen szavazattal elfogadásra került.

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat Velence fürdőn ukrán hadiárva nyaraltatásának finanszírozására**

Előterjesztő: Stefuca Viktória elnök

**Stefuca Viktória** elmondja, hogy a Miniszterelnöki Hivatal szervezésében 2015 nyarán 800 fős ukrán hadiárva gyermeket nyaraltatnak heti turnusban Velence fürdőn.

Elmondja, hogy a Csepeli Ukrán Önkormányzat a 2015. június 28-július 5-i turnuson részt vevő 60 ukrán hadiárva gyermek és 7 felnőtt részére ajándékot vásárolt (nemzetiségi karkötőt, noteszt) 22.860 Ft összegben, valamint 20 eFt útiköltséget javasol biztosítani, melyet javasol a 2015. évi költségvetés előirányzata terhére biztosítani. Az elszámolás utólag számla ellenében történik. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**42/2015.(VII.15.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Miniszterelnöki Hivatal által a 2015. június 28-július 5. között **Velence fürdőre** szervezett **60 ukrán hadiárva és 7 felnőtt** részére **ajándékvásárlásra** (nemzetiségi karkötő, notesz) **22.860 Ft**-ot, valamint **20 eFt** útiköltséget biztosít a 2015. évi költségvetés előirányzata terhére. Az elszámolás utólag számla ellenében történik.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Stefuca Viktória elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, a határozat 2 igen szavazattal elfogadásra került.

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a 36/2015. (VI.10.)UKT határozat visszavonására (ukrán nyelvű napközis tábor önrész)**

Előterjesztő: Stefuca Viktória elnök

**Stefuca Viktória** elmondja, hogy a 2015. június 22-24. között megrendezésre került ukrán nyelvű napközis tábor csepeli gyerekek részére című programhoz a 234 eFt pályázati összeghez 20 eFt önrészt is biztosítottak BKV utazásra. Mivel az önrész nem került felhasználásra, javasolja, hogy a 36/2015.(VI.10.)UKT határozatot vonják vissza.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**43/2015.(VII.15.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **36/2015.(VI.10.)UKT** határozatát **visszavonja**.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Stefuca Viktória elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, a határozat 2 igen szavazattal elfogadásra került.

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat Valentina Zincsenko ukrán költő „ A sors orsója” c. verseskötetének kiadásához hozzájárulás**

**Előterjesztő:** Stefuca Viktória elnök

**Stefuca Viktória** elmondja, hogy Valentina Zincsenko Magyarországon élő ukrán költő a „A sors orsója” c. második verseskötete kiadásához szeretné hozzájárulni, amelyet Shypajlo Igor, a Magyarországi Ukrán Dokumentációs Központ vezetője ad ki. Azzal a kéréssel fordultak Önkormányzatunkhoz, hogy járjunk hozzá a kötet szövegszerkesztéséhez, korrektúrájához 50 eFt-tal. Javasolja, hogy Önkormányzatuk rendelje meg Shypajlo Igortól a verseskötet szövegszerkesztését és korrektúráját és a visszaigazolt megrendelés alapján számla ellenében az FHB Bank 18203033-07255337-40010018 sz. számlára átutalással teljesít. Megállapítja, hogy a javaslattal kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja.

**44/2015.(VII.15.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Valentina Zincsenko Magyarországon élő ukrán költő a „**A sors orsója**” c. második verseskötete kiadásához a szövegszerkesztést és korrektúrát megrendeli Shypajlo Igortól, a Magyarországi Ukrán Dokumentációs Központ vezetőjétől **50 eFt** összeg erejéig, melyet a visszaigazolt megrendelés alapján számla ellenében az FHB Bank 18203033-07255337-40010018 sz. számlára átutalással teljesít.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Stefuca Viktória elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, a határozat 2 igen szavazattal elfogadásra került.

**Napirend 5. pontja:**

**Egyebek**

**Stefuca Viktória** megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, több napirendi pont nem lévén, megköszöni a tagok részvételét, majd bezárja az ülést.

*Stefuca Hermina*

**Stefuca Hermina**  
jkv. hitelesítő



*Stefuca Viktória*

**Stefuca Viktória**  
elnök

**A jegyzőkönyvet készítette:**

Majorné Sándor Beáta

Szervezési Iroda, ügyintéző